

Bismillahir Rahmanir Rahim

2 Sulat Pamanduh ni Jamaa Salonika

Pahati ma Kitab

Assalamu Aleykum Warahmatullahi Taala Wabarakatuh. Ya na itu karuwa sulat si Pol pamanduh ma jamaa Al-Masihin ma Salonika. Ya panduh ma kitab itu pasalan saga sipat paluwas ma waktu kahinapusan, tandah deyh na pabalik Al-Masih ni dunya. Hati na mba na toggol llow kiyamat na. Dikayuh sipat, song-pasong na kalaatan manusiyah ma dunya. Ati song-pasong sab nipagbinasa saga sasohoan Tuhan. Dikayuh sab sipat, niyah gih paluwas dikayuh álaat toongan ya na pinag-onan al-Dajjal. Iya tu sasohoan Iblis naggaan Tuhan maka kamemon ámeyah ma Al-Masih.

Ya maksud kitab itu pamakosog imam-sabal-tabi awla na bang kita ma jom katiksaan. Sinohoh kitabi pataptap mangandol maka maghinang kahapan sa toggol-tabi miitu ma dunya, sampey taabut na watku pabalik Al-Masih.

Jud 1

Panalam

¹Assalamu aleykum. Itu áku si Pol maka duwangan seheh-ku si Silas ka si Timoti masampey sulat ni kaam saga jamaa ma दौर Salonika. Kaam lu ummat Tuhan ya na pagmmaaan-tabi, maka palsukuan Panghuh Isa Al-Masih. ²Mura-murahan kam buwanan-siga rahmat maka kasannangan.

Pagsarang-sukul ni Tuhan

³Saga danakan-kami, wajib taptap pagsarang-sukul-kami ni Tuhan sabab song pakosog toongan pagparatsaya-bi. Ati pagkasi-lasa-bi nong pakosog dangan ni dangan. ⁴Ya na ili sababan hangkan kam nipagbantug leh kami ni karencehean jamaa ma kalahat-lahatan. Sabab minsan kam talabeyan kasigpitan maka katiksaan, masi du kosog iman-sabal-bi. ⁵Ati ma pangandah Tuhan, patut na kam tabeyah ma okoman pamarinta-na labi awla na sababan leh tiksah talabayan-bi bilang palsukuan-na. Min ditu, tandah leh manusiyah ma Tuhan niyah kabontolan. ⁶Dikayuh sab tandah kabontolan-na, sagannap aa bey niksaan kaam ma dunya, nitiksah du leh na ma llow dambuli-na. ⁷Ati kaam sab nitungbasan leh na maka kasannangan sampey kami gih. Itu nowwah ma waktu pamalahil Panghuh Isa min

sulguh magbeyah maka saga panglima malaikat ma jom api pasuleyab. ⁸Ma waktu naan, nipatannaan leh na hukuman sagannap aa maha bey magsabannal ma Tuhan maka maha bey magkahagad ma amanat pasalan si Isa. ⁹Ya pangahukum ma siga tiksah maha niyah katangbusan-na. Nipatá siga min hadarat Panghuh Isa Al-Masih maka min kawasa-na ni kasaumulan. ¹⁰Kamemon kajarihan itu sih nowwah ma waktu papiitu si Isa pabalik. Ma llow naan, nisanglitan iya maka nipagbantug leh kamemon ápalsukuan-na ya na saga ámagparatsaya ma iya. Maka tantu kam talamud sabab ley kahagad-bi saksi-kami pasalan-na.

¹¹Min ditu, taptap kami ngamuan kaam duwaa, bang peen kam nitabang leh Tuhan meyah ma kahandak-na, ngahinang kahapan ya patut ma saga aa tinakdil palsukuan-na. Maka min kawasa-na, bang peen kam maliman-na numan sagannap niyat-bi ngahinang kahapan ya na tandah pagparatsaya-bi ma si Isa. ¹²Ya maksud duwaa-kami supaya kabantugan ón Panghuh-tabi si Isa Al-Masih sababan leh bi. Damikiyan du sab niyah kabantugan-bi bilang palsukuan-na. Tatuman itu sabab leh tabang maka aseh-lasa Tuhan-tabi maka Panghuh Isa Al-Masih.

Jud 2

Panduh pasalan Al-Dadjal

¹Saga danakan, niyah gih panduh-ku ma kaam ya pasalan waktu Panghuh Isa Al-Masih piitu ni dunya ngalah kitabi. ²Bang niyah manusiyah ngahaka luun na Al-Masih, daa magtuwi kahagarun-bi atawa palengogun-bi pikilan-bi. Minsan gih átalus ngahaka atawa niyah konoh tugun atawa sulat min kami, ebot-ebot pariksah-bi paháp ³supaya kam maha tarupang. Sabab niyah gih saga sipat tandah-tabi dahú bohoh taabut waktu pabalik Al-Masih ni dunya. Ma waktu naan, kahekaan manusiyah mabiyal ma panohoan Tuhan. Puwas niyah gih aa laat paluwas nionan Al-Dadjal. Iya tu mowa manusiyah nulang Tuhan. Tantu iya takdil unggun nalkah. ⁴Eyyan-eyyan tudju ni Tuhan, nisulang leh na. Maheya-heya di-na gih min kamemon nipagtuhanan atawa nipagsumba leh mundusiyah. Sampey muwanan di-na kapatut nengkoh ma mimbal Langgal Heya ngonan di-na gih Tuhan.

⁵Entomun-bi na sidja, asal bey na kam hakaan-ku pasalan kajarihan saga iti ma waktu-ku bey paaatag ma kaam.

⁶Na pasalan Al-Dadjal sih, katoonan-bi niyah gih nokkoan íya supaya mba gih iya makaluwas satoggol mba gih taabut waktu panganggantah ma iya. ⁷Should not imply that Al-Dadjal is eternal. Not yet widespread. v. 8 evil will be widespread Sugah minsan mba iya kaluwas, niyah na kalaatan ma dunya mowa manusiyah nulang Tuhan, sugah mba gih tampal toongan. Pag maha na luun áa nokkoan Al-Dadjal, ⁸ya na ili waktu paluwas-na maka bohoh song patampal toongan na kalaatan-na. Sugah pag balik Panghuh Isa ni dunya, dikowh tiyup-na sidja, magtuwi du taraug-na Al-Dadjal. Sampey tapakaat gih iya leh si Isa min kosog kawasa maka sahaya-na. ⁹Sugah sa toggol iya maha gih tapakaat, heka ginisan paltik hinang-na min kawasa Iblis, beteh na saga kajarihan makaheyran maka saga pangandaan makainu-inu ya mba niyah kasabannalan-na. ¹⁰Sampey ginisan kalaatan hinang-na pangandupang saga aa tabowa-na. Ya patakkahan-siga tu ya na nalkah, sabab maha siga bey maruli ma panduh ni kasabannalan ya na makabuwat kalappasan ma siga. ¹¹Na pagga mba siga bilahi magkahagad ma kasabannalan, nipasagaran na siga leh Tuhan magpikilan bengkok supaya siga magkahagad ma kadustaan seytan. ¹²Hangkan na tantu talamud siga towwah hukuman magbeyah maka sagannap aa bilahi maghinang kalaatan maka mba magkahagad ma panduh ni kasabannalan.

¹³Saga danakan-kami nikalasan Tuhan, siddi kahalan-bi. Hangkan wajib kam pagsarang-sukulan-kami ni Tuhan, sabab asal bey min tagnah gih, ley kam peneh-na nilappasan min pagkahagad-bi ma amanat kabannalan maka min kawasa Ruhul Tuhan ya na masussi pangateyan-bi. ¹⁴Ma waktu kam bey pasampeyan-kami amanat kasalamatan, ley kam tabowa-na magkahagad supaya kam talamud ma kahapan maka kabantugan Panghuh Isa Al-Masih. ¹⁵Hangkan na saga danakan, patottogun-bi pangateyan-bi maka bogbogin-bi kamemon bey pamanduh-kami ni kaam ma pagnasih atawa ma sulat.

¹⁶⁻¹⁷Min aseh-lasa maka aseh-lasa Tuhan ya na pag-mmaan-tabi, niyah na asahan-tabi kasannangan maka kahapan selama-lama. Na muramuran kam nitabang leh Tuhan maka Panghuh Isa Al-Masih supaya kamemon kowl-piil-bi tudju ni kahapan sidja.

Jud

Si Pol nohoh niamuan duwaa

¹Ma kahinapusan saga danakan, amuin-bi duwaa ya pagnasihati-kami, bang peen heka aa tapasampeyan amanat pasalan Panghuh Isa maka muramurahan nitaymah min ikhlas pangateyan-siga, beteh bey pagtaymah-bi. ²Maka bang peen kami salamat min pag-isunan saga álaat ya mba bilahi magparatsaya.

³Tuhan tapangandolan. Tantu nipatottog leh-na pangandol-bi maka nijagahan gih kaam min kalaatan seytan. ⁴Maka tantu du sab kam tabang-na numan panohoan-kami ma waktu beteh naan sampey ni llow sinóng. ⁵Maka muramurahan kam nitabang leh na supaya pasóng pangahati-bi pasalan bey panandal Al-Masih maka aseh-lasa Tuhan ma kitabi.

Panduh tudju ni kahapan

⁶Saga danakan, bilang wakil Panghuh Isa Al-Masih, soho-ta kam patá min sagannap danakan-bi ma jamaa ya lisuan maka mba meyah ma panduh bey panohoan-kami. ⁷Asal du sab katoonan-bi, ya subey beyaan-bi addat-kami bey waktu kami miilu. Sabab maha kami bey lisuan ⁸atawa ngasa-ngasa nibalanjaan leh-bi. Gom peen llow-sangom bey pag-usaha-kami nandalan haggut-pasuh supaya mba kam kasigpitan leh kami. ⁹Sabannal-na, niyah kapatut-kami ngamuh tabang min kaam. Sugah maha bey hinang-kami supaya tahinang-bi dikowh suntuan. ¹⁰Bateh bey panohoan-kami bey waktu-kami miilu, “Bang aa uskowan, asal mba makakakan.”

¹¹Na hangkan kam hakaan-kami, sabab karenehean seheh-bi uskowan konoh maka mba bilahi maghinang. Ya ngkon kabilahian-siga nagow-nagow ma hinang ákarenehean. ¹²Bilang wakil Al-Masi, ya panohoan-kami ma saga aa ilu, ebot-ebot siga pahatul maka mag-usaha paháp supaya niyah ka-lluman-siga. ¹³Ya panohoan-kami sab ni karenehean danakan-ta miilu, daa kam sinumu ngahinang kahapan maka kabontolan.

¹⁴Bang niyah manusiyah mba meyah ma panduh ma jom sulat itu, subey indanan-bi maka daa nipalamud supaya iya iyah. ¹⁵Sugah daa iya bowa-bi magbanta, gom peen panduan-bi iya paháp bilang dikayuh danakan.

Kahinapusan bissara

¹⁶Na beteh naan, amuan-ta kam duwaa ni Panghuh-tabi ya na poonan kasannangan, bang peen kam buwanan-na kasannangan pikilan-bi ma sakahaba waktu maka ma kamemon kahalan-bi. Maka bang peen kam taptap nisehean leh na.

¹⁷Beteh naan, aku na kandi-ku si Pol nulat saga bissara kinahapusan tu, tandah bannal min aku. Beteh itu asal kabiyasahan-ku pangindanan kamemon sulat-ku. ¹⁸Muramurahan kam karahmatan leh Panghuh-tabi si Isa Al-Masih.

Wassalam